

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
Pentru România 10 lei anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Marschall, Sibiu

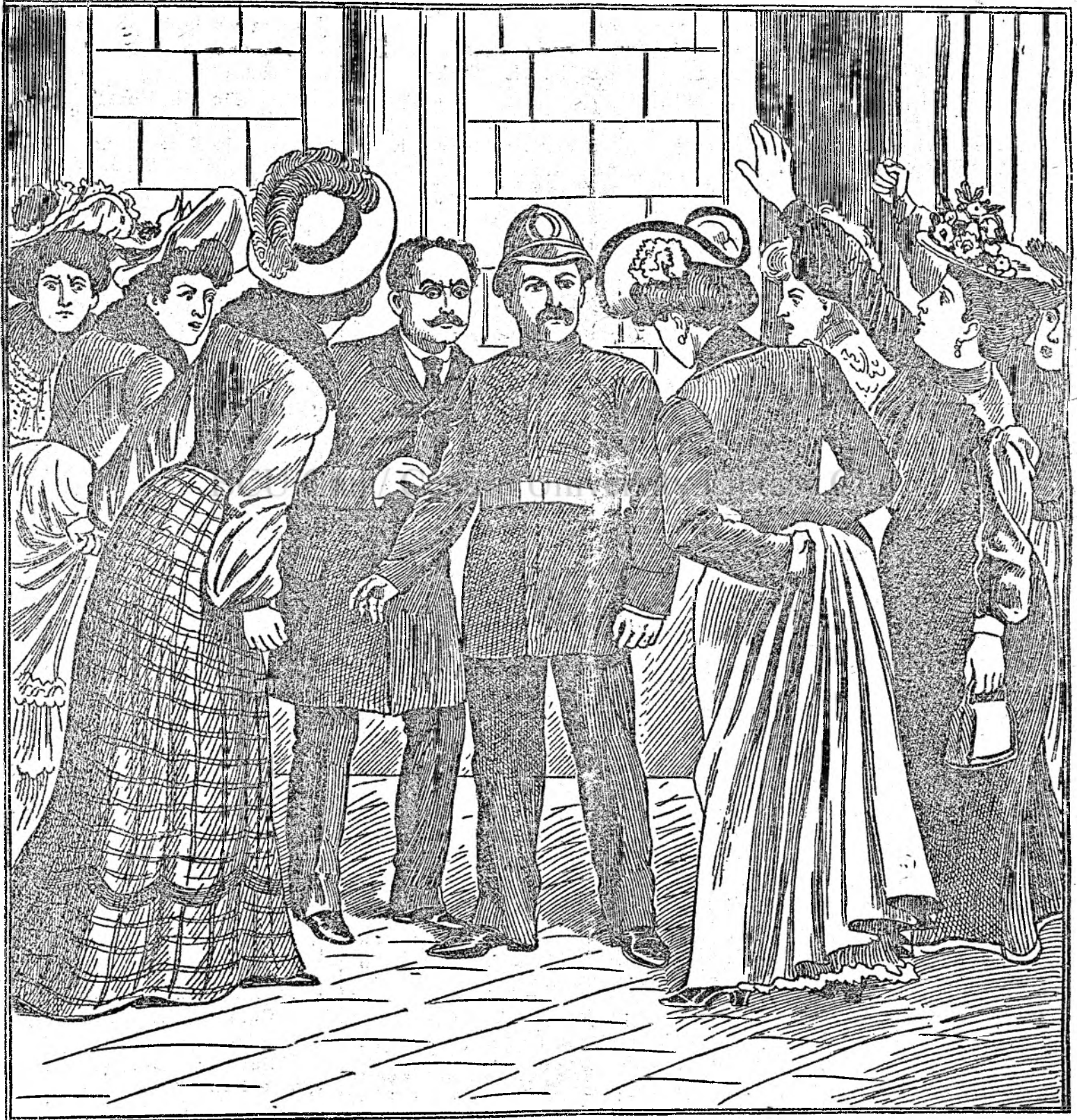
Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la **Biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Bărbatul cu 43 de neveste.

— Întâmplare din America. —



În America, în Statele-Unite a fost prins de curând un om, cu numele Ioan Hoch, care s'a căsătorit una după alta cu 43 de neveste, pe unele otrăvindu-le, ear' pe altele părăsindu-le și ducându-se în alte orașe. Lucrul s'ar părea de necrezut, dar' e adevărat, căci veroul Hoch este în temnița din Chicago și cauza lui e la tribunal.

Ioan Hoch a mers din Germania în America în anul 1885, după-ce s'a scăpat de două femei. În America, în Chicago s'a însurat una după alta de 4-ori, se înțelege tot sub alt

nume, precum: Schmidt, Irisk, Maier etc. Din cele 4 femei ale lui, două au murit, ear' două au perit fără de urmă. Mergând apoi prin alte orașe, precum în Baltimore, San-Francisco, Cincinnati, Milwaukee, St.-Paul etc. în tot locul s'a căsătorit, dar' apoi scăpându-se de câte o femeie, se rentorcea în Chicago, unde se căsătorea de nou. În acest uriaș oraș singur a avut 14 neveste. Hoch își alegea de neveste femei cu stare, pe cari le găsea și după-ce puneia mâna pe bănișori, își lua catrafusele în cătrova. Eată unele din căsătoriile sale: Sub

numele de conte Otto Kern a luat de nevestă pe femeia Hilda Nagel în 1902 și ia trei săptămâni s'a făcut nevêzut, neuitând a duce cu sine 3500 de dolari ai femeii. Încă în acelaș an s'a căsătorit în alt oraș cu d-na A. Kelley și la câteva săptămâni a perit fără de urmă, după-ce a pus mâna pe 3000 de dolari ai tinerei văduve. În 1903 în Decembrie a jurat credință Mariei Welker, care a murit în luna Ianuarie 1904. Când ea a fost desgropată și tăiată de doctori, s'a aflat în stomachul ei venin (arsenic). E interesant cum povestește

femeia Vilhelmina Rummler pășania sa cu Hoch. Ea avea o neguțătorie de flori în orașul Newark. În Maiu 1893 a venit la ea un om, John Schultze și 'i-s-a îmbiat ca ajutor. Era Hoch. Ajutorul știa vorbi așa de frumos și era foarte îndemnatic și plăcut, încât florărița bucuros s'a învoit la căsătorie, când acesta a peșit-o. Ea 'i-a spus, că are 6000 de dolari bani agonisiți. Schultze 'i-a cerut banii să înceapă un »geșeft« și ea 'i-a dat, fiindcă bărbatu-so »o știa săruta foarte cu drag«. La o jumătate de an Schultze a fugit. Vilhelmina a aflat, că el e în orașul Cincinnati, dar' căpătând dela el o scrisoare cu grele amenințări, s'a înfricat și a tăcut.

Așa isprăvuri făcea coconul Hoch.

El a fost prins în New-York, presupus, că are mai multe femei legiuite. Scriindu-se întâmplarea prin foi, s'au înștiințat o grămadă de femei înșelate, povestindu-și fiecare pășania.

Hoch tăgăduia. El însă a fost dus în Chicago și poliția 'l-a confrontat cu câteva din fostele lui neveste. Ele 'l-a cunoscut, 'i-au spus în față, că le-au înșelat și jefuit și erau să-l sfășie, de nu-l apăra poliția.

Chipul nostru ne arată întâmplarea, când femeile îl amenință. El stă spăriat cu capul descoperit, apărat de polițist. Acum își așteaptă pedeapsa în temnița din Chicago.

De preste săptămână.

In stările la noi nu s'a făcut nici o schimbare. Dieta nu ține ședințe.

In Rusia mișcările revoluționare s'au mai domolit. — S'a pus în vedere convocarea unui fel de parlament.

In Macedonia se înmulțesc bandele. — Albanzii au pășit amenințător.

In Mangiuria, la Mukden, s'a dat cea mai mare luptă din războiul de acum. Rușii au fost bătuti și se retrag spre Tieling și Carbin. Perderile sunt uriașe.

Catastrofa dela Mukden.

Multe războaie mari au fost în trecut omenimii, cari au pus lumea în uimire, dar' putem zice că cel ce se petrece înaintea ochilor nostri, războiul dintre Ruși și Japonezi le întrece pe toate. Aceasta s'a dovedit acum din

nou prin lupta cea mare și groaznică, ce s'a petrecut zilele din urmă la orașul Mukden și împrejurime, în Mangiuria.

Cum știm, cea din urmă luptă mare s'a dat la Liaoiang, unde asemenea au fost bătuti Rușii și s'au retras la Mukden, capitala Mangiuriei, unde aveau întărituri. Japonezii 'i-au urmărit, dar' apoi a urmat o pauză de câteva luni, parte că venise eara grea, parte că amândouă părțile aveau lipsă de pregătire. In timpul acesta a căzut Port-Arthurul și Japonezii au căpătat însemnate întărituri prin oastea venită de acolo.

Acum apoi se vede, că a sosit timpul pentru o nouă luptă, care este până acum cea mai mare din acest războiu, atât cu privire la numărul mare al trupelor, cât și al mișcărilor strategice și al perderilor în oameni și în material de războiu. La Mukden s'a dat un șir de lupte aprige și vehemente, cari 'și-au ajuns culmea zilele aceste și s'au sfârșit cu retragerea Rușilor. Luptele s'au început în 25 Febr. c. în aripa războiană, care a fost atacată de Japonezi și apoi pe încetul a intrat întreaga oaste în luptă, pe o linie de bătaie foarte lungă. Tactica Japonezilor a fost să lovească aripile armatei și numai după aceea să strivească centrul (mijlocul). Acestei tactice au a mulțumi Japonezii noua lor învingere, sau altor împrejurări? de aici din depărtare nu o poate încă judeca nime. Fapt întâmplat însă este, că Rușii au suferit o mare catastrofă și numai cu greu și cu mari jertfe au putut scăpa să nu fie încunjurați și să fie prins însuși comandantul Kuropatkin.

Eată știrile mai însemnate despre marea luptă:

Grozăvenile luptei.

Șirul de lupte dela Mukden a ținut două săptămâni. În lunga linie de bătaie, unde au ajuns bombele, totul e pustiit. Satele sunt arse, pământul e hrăzdat afund de gloanțe, locuitorii au fugit în toate părțile, prin șanțuri și țarine zac cu miile morții neîngropați și stărvuri de cai și catări, asupra cărora se slobod stoluri de corbi răpitori.

Retragerea Rușilor.

Cartierul principal al Rușilor în 9 l. c. a fost încă în Mukden. Retragerea spre Tieling s'a început în noaptea de 10 l. c. Era o mare neorânduială și frică. Trupele de tren, ce mergeau pe drumul mare, erau din când în când espuse gloanțelor tunurilor japoneze.

Foaiei »Ruskoie Slovo« 'i se scrie din Tieling, că pe când Rușii se retrăgeau, la o stație soldații au cuprins un tren, urcându se pe coperișele vagoanelor și pe osii, încât trenul n'a putut pleca. Ei au fost depărtați de corpul de armată siberian.

Pe drumul cel mare spre Tieling vre-o 10 mii de care s'au încălțit așa în fugă, încât nu puteau merge nici înainte nici înapoi. Atunci începură Japonezii a le bombarda. Rușii plini de frică fugiră, lăsând pe drum căruțele și caii.

Perderile Rușilor.

Perderile Rușilor după judecata oficială a Japonezilor sunt 176 mii de oameni, din cari 40—50 mii au căzut în prinsoare. Mare pierdere au suferit, trupele comandate de generalul Linevici, ear' trupele lui Kaulbars, cari au acoperit retragerea oastei principale s'au nimicit aproape de tot.

Mareșalul Oyama a telegrafat în 12 Martie la Tokio următoarele: Am luat dela Ruși 2 steaguri, 60 de tunuri, 60 de mii de arme, 200 de mii giulele de tunuri, 25 milioane de cartușe, 25 mii de măsuri de bucate 2000 de cai, 100 cară cu vestminte, 1 milion de pâni, 70 mii de tone material de foc, 60 mii de tone de fân, multe vite corturi, unelte, sîrme, paturi, șine de tabără etc.

O telegramă vestește, că Japonezii au pus mâna și pe o casă, de tabără, plină cu o mare sumă de bani.

Răniții.

Înspre Tieling, unde satele încă nu sunt arse, toate sunt pline de răniți. În spitale răniții numai încăp. Nu sunt destui medici și nici leacuri, așa că răniții sufer foarte mult.

Rușii în Tieling.

Partea cea mai mare a oastei rusești a sosit la Tieling, dar' este des-

FOITA.

Scăpați prin foc.

Comedie într'un act.
de **Ioachim Pop**, învățător.
(Urmare).

PERSONELE:

1. Saveta, nevestă.
2. Lazar, soții ei.
3. Raveca, femeie de sat.
4. Constantin, conceptist.
5. Vasile, servitorul lui Lazar.
6. Niculița, copilul de suflet al Ravechii.
7. Gheorghijă, trimisul lui Constantin.
8. Lelia, o copilă mică.

(Odaia reprezintă o casă țărănească.)

Lelia: Da.

Saveta: (pleacă)

Lelia: (singură) Lelea Saveta mă lasă singură, da mie mi ulit, mă duc eu acasă, ca să nu vie cineva la mine și să mă ducă...

Scena VII.

Lelia. Lazar. Vasile.

Lazar: (întrând) Tu copilă mergi acasă.

Lelia: (ese)

Lazar: No vezi, 'ți-am spus eu cum sunt femeile; cât ce dai dosul, te înșeală.

Vasile: Minunate lucruri încă avem a vedea, azi. El va veni cu lelea Saveta și o să-i vedem cum s'or dragosti.

Lazar: Chiar așa a fi, dar' de noi ar fi mai bine dacă ne-am ascunde, încât să nu poată vedea.

Vasile: Vino, dar' iute să nu nime-rească pe noi. (unul se bagă sub pat, altul sub masă)

Lazar: Ești tocmit bine?

Vasile: Da.

Lazar: (scotându-și eapul) Griji nu cumva să tușești ori să sufli greu.

Vasile: Numai d-ta de nu ai fi prea somnoros, să adormi cum ești obosit.

Lazar: Nu vorbi copilării. In cazul ăsta nu-mi vine să dorm.

Vasile: (scotându-și capul) Parecă s'aude ceva șgomot.

Lazar: Da, da. Pst! Taci!

Scena IX.

Constantin și Saveta.

Saveta: Eată-ne, vezi dragă nu e nime și ce bine ne-a fi, Mă iubești dar' (cade în brațele lui). (Cei ascunși scotându-și capurile se uită unul la altul, clătănând din cap)

Constantin: Ah! cum nu, doar' de câte-ori 'ți-ani mai spus. (o sărută)

Saveta: Viuo să ședem pe scaun. (se așează amândoi pe o laviță cu spatele cătră pat)

(Constantin cântă)

Nevastă, dragă nevestă

Vino puțin la fereastră,

Vino, vino de-mi dă gură

Că ear' plec la învățătură,

(o sărută)

Dulce-i gura de nevestă

Când nu-i bărbatul acasă

Dulce-i, dulce-i, dulce-i, dulce

Dac'o guști, nu te-ai mai duce.

Cei de sub pat ear' își scot capul și fac semne unul altuia.) (Constantin cântă de joc)

Vin' iubită să te joc

Că eu te iubesc cu foc.

(o ia pe Saveta de mână și joacă)

organizată. Nu se știe că Kuropatkin se va opri aci, ori va merge în Carbin. Japonezii oboșiți, au încetat cu urmărirea.

Rennenkampf.

În luptele cu prilejul retragerii, în un atac cu Japonezii a căzut și vi-teazul general rus Rennenkamp. Știrea încă nu s'a adevărit.

Continuarea războiului.

În un sfat ministerial, ținut sub presidența Țarului, s'a hotărât mobilizarea generală; de-o dată să mobilizează trei sau patru sute de mii de feciori, cari vor fi trimiși în Mangiuria. Astfel, cu toate știrile de pace, se vede, că Rușii voiesc a continua războiul.

Nona lege de matricule. Noua lege a matriculelor civile, care a fost votată în dietă anul trecut, va intra în vigoare cu 1 Iulie a. c. Deosebirea între legea veche și cea nouă este, că în loc de-a se lua protocol cu partidele, datele matriculare se vor induce în anumite rubrici, adică lucrul matriculanților s'a simplificat.

Nou ministru în Austria. Ministrul oastei teritoriale (honvezimei) austriace, Welsersheimb a abzis în locul lui a fost numit generalul Francisc Schönaich, care a și depus jurământul înaintea Maiestății Sale.

La stările dela noi. În stările dela noi nu e nici o schimbare. Nou ministru încă nu este, ear' dieta și-a amânat ședințele, până ce va fi numit noul ministru.

Parlamentul României s'a constituit și și-a început lucrările. Senatul a ales de president pe Const. Boerescu, ear' camera pe Gregoriu Triandafir.

DIN LUME.

Din lumea mare știri mai interesante vin din peninsula Balcanică, unde se înmulțesc și se mișcă de nou bandele de resculați în Macedonia și Albanzii încă dau semne de nemulțumire.

Vin iubită ne iubim,
Că tine ne potrivim.
Când pisica nu-i acasă
Șoarecii joacă pe masă.

Saveta: Uf! șoadă-i astal uf! (fuge și se lasă pe scaun, ear' Constantin îi urmează)

Saveta: (cântă repede)

O de-ar veni bărbățelu
Să ne vadă p'amendo
Nu știu ce ar fi? nu știu ce ar fi?
Ar fi vai ș'amar de noi.

(Ce-i ascunși ies și joacă mergând către ei, Saveta cont nă)

Săracu al meu bărbat,
Că trudește tot mereu;
Mult lucră și pentru mine,
Că nu ști că cine-s eu.

(Pe când se gată cântarea cei ascunși ajung jucând chiar în fața lor, când acia-i zăresc cad amendo la pământ văierându-se) Ah! ufl vai!

Saveta: (încet) Vai de mine!... E vis oare sau ce-i?... Ce-i cu mine!... Doamne ce-i cu mine? E vis...

(Va urma.)

În Rusia s'au mai domolit spiritele, deși nemulțumirea există.

În Italia și Norvegia au fost schimbare de guverne.

În Macedonia.

În Macedonia, cu sosirea primăverii încep a se ivi de nou bande de resculați Bulgari, cari pe zi ce merge se înmulțesc și cu cari trupele turcești au avut deja ciocniri. În cercurile turcești din Constantinopol se crede, că aceste mișcări stau în legătură cu lucrarea întefitoare a partidelor bulgare revoluționare a lui Zaratov și Zoncev.

Albanezii.

Decât mișcările de până aci din Macedonia, mai primejdioase se par a fi nemulțumirea și amenințările războinicilor Albanezi. Căpeteniile albaneze au ținut o mare adunare în Ipek și au hotărât următoarele: Dacă guvernul turcesc nu face rînduială în Macedonia până în 14 Aprilie c. vor intra ei înarmați acolo și vor stîrpi pe toți creștinii; reformele se înceteze și străinii, cum și gendarmeria străină se părăsască pământul turcesc, altcum vor fi pușcați cu toții; pentru judecări se se facă o judecatorie națională albaneză, care se hotărească în mod patriarhal după regulile vechei legi »lex canonici« etc.

Hotărârile au costat subs rise de 1200 de fructași albanezi și au fost trimise Sultanului, vestindu-i-se, că dacă aceste nu se vor împlini până în 14 Aprilie, Albanzii se vor alătura cu toții la căpetenia Batușa-Suleiman, care stă gata cu trupele sale în munții Ipekului.

Guvernul turcesc față de aceste amenințări trimite tot mai multe trupe în deosebite locuri ale Albaniei.

Din Rusia.

În Rusia răzcoalele și tulburările s'au mai domolit, dar liniște deplină totuși nu este. Ici-colea se ivesc chiar și noue răzcoale. Așa în Ucraina, Orel și Kursk s'a iscat o mare răzcoală de țărani, cari jetuesc și aprind.

În Petersburg poliția continuă cu arestarea oamenilor, cari îi par primejdioși. În decurs de o săptămână au fost prinși peste 80 de oameni. În zilele din urmă comitetul secret revoluționar a răspândit în Petersburg foarte multe tipărituri de ațitare. În aceste între altele se zice, că vor urma noue atentate.

În Moscva s'a descoperit un magazin plin de bombe și alte materii explosive. Poliția a început cercetare strictă.

Moșia marelui duce Sergiu, din guvernământul Or-l, a fost prădată; tot ce s'a aflat pe ea a fost dat flacărilor.

Acți mai amintim știrea, ce o dă foaia »Daily Telegraph«, anume că regele Danemarci, Cristian, a provocat pe Țarina-mamă, care îi este fiică, să meargă acasă în Danemarca, nefiindu-i sigură viața în Rusia. Dacă știrea e adevărată, ea este un semn al timpurilor grele, prin cari trece Rusia.

Cu privire la reforme, se vestește din Petersburg, că peste vr-o două săptămâni se va alcătui comisia numită pentru a pregăti calea de întrunire a reprezentanților poporului. Comisia va face un plan de alegere a reprezentanților, apoi se vor face alegerile și la toamnă se va întruni adunarea, care ar fi cel dintâiu parlament al Rușiei! — De va fi!

Italia.

În Italia a abzis ministrul Giolitti și noul ministru l-a alcătuit deputatul De Fortis, ca prim-ministru. Mai mulți ministri vechi

au rămas și în cabinetul nou; între alții ministrul pentru treburile din afară, Tittoni.

Norvegia.

În Norvegia încă s'a făcut schimbare de guvern, numindu-se un nou ministru, în frunte cu Michelsen. Ministrul pentru externe este Arentader.

Scrisori pedagogice.

VI.

Stimate prietene!

Gâlcevitorii și furii nu pot fi socotiți drept oameni de treabă, fiindcă unii produc zarvă și strică liniștea sufletească a omului, ear' ceialalți supțiează și reduc averea câștigată cu trudă și sudoarea grea a bietului om muncitor. Pe unii ca aceștia nu-i iubește Dumnezeu și oamenii de bine îi arată cu degetul, ca pe niște făcători de rele, cari nici-când nu vor gusta din plăcerile Raiului, nici de fața lui Dumnezeu nu se vor apropia.

Nu pot fi iubiți de Dumnezeu și socotiți de oameni cinștiți aceia, cari pe toate căile caută să-și agonisească avere străină. Aceasta se întâmplă adese-ori, când cineva lăcomește de taie din brasa vecinului, fie cu plugul, cu sapa ori cu coasa. Tot omul, care ia fie numa o palmă de loc dela altul, a comis o nedreptate, căci a cercat să se înstăpânească pe moșia altuia.

Adese-ori avem ocaziune să vedem pe sate certându-se oameni, bătându-se chiar și alergând pe la advocați și deregători spre a le cere dreptate. Mulți sunt așa de încăpăținați, că nu vreau să recunoască că au nedreptățit pe vecinul lor și țin morțiș la aceea că ei nu s'au băgat cu brazda pe locul nimenui. Simțul de dreptate nu-l lasă nici pe cel în drept, ca să i-se iee vîzînd cu ochii și avînd toată dreptatea. Este silit deci să alerge la »jarasbirău« și acesta apoi le face dreptate cu vre-o câțiva zloți din pungă afară. Mulți poartă pira și o duc până la sărăcie totală. De ce sînt oare oamenii așa de lacomi și poftesc averea străinului? Nu știu ei, că asta e păcat mare și e oprit de legile dumnezeiești și bisericesti?..

E rău, de tot rău, că nu se cumîntesc oamenii odată și nu învață omul din pășaniile trecutului sau nu iau pildă din ceea-ce au văzut, că se întâmplă cu alții.

Mai trist e, când cărturarii noștri dela sate, preoții și învățătorii sînt cuprinși de pofta lăcomiei; ei, cari ar trebui să fie pildă viuă țăranilor nepricepuți și nu ochiu de scandală. Am cunoscut un preot, care se simțea nenorocit, dacă nu tăia cât de cât din locul vecinului. Cei mai mulți o vedeau, le era rușine să se facă de vorbă cu părintele și mai bine se lăsau să fie păgubiți, decât a-și pune mintea cu popa.

De multe-ori însă se potigni și de câte un om mai purav, căruia nu-i păsa de popa și hai la ocară, hai la sfadă, de mai mare-ți era rușinea. Părintele se certa mai rău ca un cortorar pentru o nimica și susținea un readevăr, când tot satul îl știa ce poamă e. Inzadar se provoca la patrafir că nimenea nu-i credea; era cunoscut de om, care nu se poate răbda să nu taie din pământul vecinului. Cum poate un astfel de preot vorbi despre dreptate în biserică, când el nu are nici leac de simț pentru dreptate? Vai de atari preoți! Vai de atari oameni lacomi!

Dr. Petru Span.

Asigurările.

Asigurările ne apără de toate urmările întemplerilor nefericite. Ele contribuie la aceea, ca simțul de nesiguranță să dispară din noi, făcându-ne plini de încredere în puterea proprie. Asigurarea face ca tatăl unei familii să poată munci fără grije de viitorul său și alor săi. Căci *de va muri înainte ca să fie agonisit avere, prin asigurare existența familiei sale va fi chezășuită pentru viitor.* De cumva *'i-s-ar întempla să-și rupă brațul sau să-și pierdă vederea, asigurarea contra accidentelor îl va despăgubi de urmările acestei nefericiri.* Dacă moșia sau clădirile *'i-ar cădea pradă flăcărilor, dacă recolta 'i-s-ar nimici prin ghiață sau grindină, asigurarea îl va scăpa pe bunul econom de a ajunge la cerșit.*

Prin urmare ori-ce fel de asigurare este de mare folos. Mai ales acum când se apropie timpul uscat, este bine ca economii nostri dela sate să gândească de cu vreme să-și asigure avutul contra pericolului de foc. După-ce hambarele și le-a umplut cu grâne și nutrețuri, atunci abia țeranul nostru este în stare să se bucure de roadele muncii sale atât de grele. Dar' atunci de regulă s'a și cocotat în vârful casei *»Cocoșul roșu«* și nu mai ce să pomenește că-i prea târziu ca să-și mai poată asigura avutul contra focului năpraznic. Aci se potrivește zicala Românilui: *»Cine mănecă, nu întunecă«.*

Dar' este bine să învățăm și dela străini și în această privință să ne povățuim dela vecinii nostri sași. Aceștia au reuniune agricolă, cari face tot ce se poate ca să vie în ajutorul țărânelor săsești. Așa d. p. a făcut o legătură cu banca de asigurare *»Transsylvania«* din Sibiu, prin care pentru membrii acelei reuniuni numita bancă face o reducere considerabilă la taxele de asigurare contra focului. Orașele cele mai mari administrate de sași și-au' asigurat averea comunală la *»Transsylvania«*. Astfel Brașovul cu peste 1 milion de coroane, ear' Sibiuul cu 874.876 cor. Și multe comune mari săsești sunt asigurate la *»Transsylvania«* cu toate casele, pentru care primăria comunală plătește la Anul-Nou premiul pentru toți și apoi adună dela fiecare partea ce se vine pe câte unul singur. Cele mai multe parochii săsești și-au asigurat avutul lor tot la această bancă singura întemeiată aici la noi.

Tot bune pilde acestea de care ne-am putea încălzi și noi mai mult spre binele economic al poporului nostru întreg.

Dela Români din America.

Martins-Ferry (Ohio), 27 Febr. c.

Frumoasa zi de 19 Febr. st. n., va rămânea vecinic neuitată în inimile românilor emigranți, aflători în orașul Martins-Ferry, și jurul (St. Ohio), pentru că în aceasta zi am avut fericirea a primi, și a avea în mijlocul nostru un preot român, pe dl Zaharie Oprea, paroch din Bandu-de-Câmpie, trimis al Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețian, Archiepiscop și Metropolit, pentru a vizita pe credincioșii români aflători în America.

Dl Părinte în ziua de 17 Febr. st. n. s'a prezentat în orașul susnumit însoțit fiind de on. domn Vasile Bozoșan, președinte al reuniunii române *»Vulturul«* din Pittsburg Pa, care totodată este tovarășul de călătorie al dlui părinte și și cântărețul.

Încă din 17 Febr. c. îndată după sosirea noilor oaspeți o mare mișcare domnea între Români nostri. Subsemnatul își luai osteneala și a doua zi în 18 Febr. prin cât 'mi-a stat în putință am înștiințat pe toți credincioșii români despre aceasta și totodată că în ziua de 19 c. (Duminică) o să se țină o sf. liturghie în scumpa noastră limbă în sala societății germane din loc.

Sosind sf. Duminică ziua mult așteptată, părea că chiar natura a voit să avem parte de o zi frumoasă întocmai ca o frumoasă zi de primăvară, și pe lângă toata bucuria, ce natura ne-a rânduit, o mare bucuria mai aveam că nu peste mult o să avem parte a auzi sf. liturghie în limba noastră.

Încă înainte de oarele prescrise 8^{1/2} de începerea serviciului divin, din toate părțile se vedea cum câte 2—3 persoane în grupuri se adună în jurul localului numit. La orele 8^{1/2} sosește dl părinte, însoțit de dl Vasile Bozoșan, să pregătească cele necesare și să începe sfânta slujbă.

S'a făcut întâiu slujba pentru sfințirea locașului, după care a urmat sf. liturghie.

Deși în acelaș loc și jur numărul Românilor e mare, totuși la serviciul divin numai la 300 persoane au luat parte, cei cari au lipsit, deși cu toată părerea de rău, au fost siliți a merge în lucru, neputând lipsi.

La cei prezenți la sf. slujbă în decursul serviciului se putea ceti pe fețele lor, aceea vie dragoste ce o au către biserică și religia noastră și cu ce pietate ascultau sfânta liturghie la mulți fiind întâia auzită în 5 sau 6 ani de zile, pentru orașul acesta întâia dată.

Sfârșindu-se sfânta liturghie, cei spovediți au fost împărtașiți cu sf. taine, urmând stropirea cu apă.

La orele 12^{1/2} isprăvită fiind sf. slujbă prin o frumoasă vorbire plină de bune povățuiri rostită de dl părinte, fiește-care ne-am depărtat spre sălaș, mângâiați, că încă odată pe acest pământ străin bunul Dumnezeu prin bunătatea și iubirea sa cât și prin bunăvoința Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețian, Archiepiscop și Metropolit ne a trimis aci din depărtare un păstor sufletesc, care în puținul timp petrecut între noi a întărit în inimile noastre credința în viitor către D zeu, religie și nația noastră.

Viu prin aceasta în numele tuturor Românilor din loc și jur a mulțumi Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețian, pentru mângăierea ce ne-a adus-o prin acest păstor sufletesc; bunul D zeu să 'i rânduie ani mulți fericiri spre a ne fi mângăitor în năcasuri și spre a ne putea conduce ca un bun păstor și de aci înainte pe calea cea bună.

Asemenea viu a mulțumi și St. Domn Zaharie Oprea care lăsându-și familia în grija atotputernicului, n'a pregetat a face aceasta călătorie împreună cu greutăți spre a veni în mijlocul nostru, mângăindu-ne și întărindu-ne cu credința prin bunele povețe.

După sfârșirea serviciului divin la inițiativa dlui părinte s'a făcut o colectă pentru Catedrala din Sibiu 2 părți, ear' pentru biserica din Bandu-de-Câmpie a 3 a parte, s'a strâns suma de 14 dolari 40 cenți, care sumă am predat-o dlui părinte spre a se trimite la locurile destinate.*)

Seara mai mulți Români ne-am strâns la locuința noilor oaspeți, unde am petrecut foarte bine și frumos până târziu.

În decursul petrecerii s'au ridicat mai multe toaste, primul toast la ridicat dl Zaharie Oprea, în sănătatea Esc. S. I. P. S. Domn Ioan Mețian, și a tuturor Românilor aflători în America, la care dlui George Martin prin o vorbire a mulțumit dl părinte pentru visita ce ne-a făcut, arătând starea noastră de pe aci și lipsa de păstori sufletești; a urmat dl Vasile Bozoșan, care în primul rând a mulțumit tuturor de bunăprimire, sfătuind pe toți a ținea strâns la nația și religia noastră moștenită dela bravii Romani pentru a fi demni, a purta numele de Român și chiar și aci în aceasta Țeară cu totul străină pentru noi, să nu ne rușinăm a zice că sântem Români; s'a cântat mai multe cântece naționale, la care s'a distins foarte mult dl Vasile Bozoșan, ca un bun cântăreț.

În ziua de 20 l. c. dl părinte a făcut visita și credincioșilor aflători în Benvood w. va. unde s'a făcut osfeștania la locuințele acelor, ear' tot în aceeași zi la orele 5^{1/2} p. m. a plecat cu trenul din Wheeling w. va. spre Indiana-Harbor (statul Indiana.) Ii dorim cu toții sănătate și mult bine, D-zeu să 'i ajute să se reîntoarcă earăși sănătos în patrie.

Dionisie Slandra.

Dela teatru.

Sâmbătă s'a dat piesa: *»Der Traum ein Leben«*, de Grillparzer. Rolele principale a acestei poezii dramatice le-au avut d-nii Günther, Staerk (Rustan, Zanga) și Ida Günther (Gülnare). Dl Günther a jucat cu focul lui obicnuit. Dl Staerk cu precisiunea, cu puterea lui, care l-au făcut atât de simpatic înaintea publicului.

Duminică seara s'a dat posa cu cântece: *»Der Herr Registrator auf Reisen«*.

Luni s'a dat în beneficiul comicalui Heinrich Rossmann un *»Ronacher-Abend«*, un poutpourri de scene glumețe, humoristice, între care și o possă într'un act.

Marți seara s'a predat vechea, drăguța operă comică a lui Donizetti: *»Die Regiments-tochter«*, în beneficiul simpaticii cântărețe Henriette Zinzenhofer. Publicul, care și Lună și Marți seara a fost în număr mare, a aplaudat mult pe beneficianta, care a căpătat mai multe buchete frumoase de flori. Piesa a succedea mai bine, dacă dl Strehl n'ar fi fost silit prin împrejurări neprevăzute să abzică de cântarea partiei lui, care a preluat-o apoi în ultimul moment Anna Selhofer. Redl a stărnit mult riset prin jocul lui comic, reprezentând pe morosul sergent, Sulpice.

Miercuri seara s'a reprezentat: *»Die Gespenster«* de Ibsen.

619.

*) Numele contribuienților le vom publica în ualul din nr.ii viitori.

PARTEA ECONOMICĂ.

Ovėsul.

Patria ovėsului nu este cunoscută până acum cu siguranță. Atâta se știe, că un soiul al aceluia până astăzi crește în stare sălbatică în Turchestan și se numește »avena fatra«. Soiul acesta a început a se cultiva în timpul din urmă și în ținuturile mai reci de mează noapte ale Europei.

Plinius, un scriitor vechiu, ne spune, că ovėsul se cultiva în Grecia deja în veacul prim înainte de nașterea lui Christos. Celții și Norvegienii cunoșteau ovėsul încă din veacul al IV după Christos, așa că aceia mai știau face din el chiar și un fel de beaură, ca cum e berea noastră de astăzi. Este constatat, că ovėsul iubește mai cu seamă o climă mai rece, dar și în cea caldă se desvoltă bine, dacă are peste an umezeala de lipsă.

Timpul vegetației (creșterii) ovėsului ține dela 3—5 luni. Și soiurile acelea se numesc timpurii sau vèratice, cari cresc și se desvoltă în timp de câte 3 luni. De sine se înțelege, că coacerea mai atèrnă și dela climă, de oare ce s'a constatat, că în clima mai rece chiar și soiurile vèratice se coc mai târziu.

Este constatat, că precum alte spicoase nu au grăunțele din spic de o potrivă de mari, ci cele de câtră vèrf sînt mai mèrunte, întocmai așa stă lucrul și cu ovėsul, care în privința aceasta face o deosebire și mai mare. De aceea la sèmnat trebuie și mai bine ales ca celelalte sèmnături, căci la din contră grăunțele cele mai mèrunte, în cele mai multe casuri, pier, cu deosebire în primăverile mai uscate, umede sau prea reci. De aci ne putem explica și cauza aceea, pentru ce ovėsul răsare une-ori mai rar ca alte sèmnături.

Puterea de încolțire a ovėsului se urcă dela 45—70%. ba când este bine ales aceea ajunge și până la 100%, adică rèsar toate grăunțele sèmnate. Puterea de încolțire a ovè-

sului ține mai mulți ani. Cu toate aceste e mai bine a sèmena totdeauna din roada anului din urmă.

Ca să poată încolți grăunțele de ovès, acelea au lipsă c'am de 60—70% de apă, pe care o absorb din pământ în timp de 12—24 ore. Dacă acelea au aer și căldură de ajuns, atunci embrionul sau colțul acelora se desvoltă deja după o zi-două. Spre scopul acesta se mai recere și o căldură de 16—18 grade. Colțul ovėsului se poate desvolta la o căldură de 4—5 și se poate nimici la o căldură de 30 de grade. Mai priincioasă îi este căldura mijlocie.

Sèmnatul ovėsului trebuie să se facă după cum e și soiul pământului. Astfel în pământurile mai îndesate nu e cu scop a-l sèmena mai afund ca de 2 cm., în cele mai ușoare până la 3 cm., în cele mai ușcate până la 5 cm., ear' cele de tot ușoare sau năsiptoase până la 7 cm.

Incolțitul și rèsăritul ovėsului se face cu atâta mai curènd, cu cât este căldura mai mare. Astfel după încercările făcute de anumiți specialiști s'a putut constata, că ovèsul a încolțit la o căldură de 5 grade în timp de 7 zile, la o căldură de 10 grade, în decurs de 3½ zile, la o căldură de 16 grade, în decurs de 2½ zile, ear' la o căldură de 19 grade, numai în decurs de 2 zile. Paiul acestuia a crescut în cele 4 perioade la o înălțime de 1.22 mm. 2.75 mm. 5.11 mm. și 6.54 milimetri.

Desvoltarea sèmènteii și a paielor de ovès recere mai multă căldură și timp, ca celelalte soiuri de bucate. De aceea e bine ca ovèsul să se samene mai de timpuriu. În deobște s'a constatat, că cele dintâiu foi de ovès es din pământ la o căldură de 10—15 grade după 12—15 zile. Sèmnèța de ovès înfrăștește mai tare, ca a celorlalte soiuri de bucate. Rădècinile ovėsului se estind mai tare prin pământ și subtrag din acesta mai multă materie nutritoare ca alte sèmnături. De aceea pământul după cultura ovėsului indeobște sărăcește.

Cu privire la soiurile timpurii s'a constatat, că acelea nu sînt așa de ro-

ditoare, ca cele mai târzii, cu deose bire, în producerea de paie. Astfel soiurile mai târzii pot să deie paie mai multe, mai departe pot să reziste mai cu succes asprimei timpului și nu cad nici așa ușor la pământ, ca cele timpurii.

Producțiunea paielor de ovès la hectar (1¼ jugere catastrale) este foarte deosebită și aceea se socotește de regulă dela 5—50 măji metrice, ear' a grăunțelor dela 5—25 măji metrice.

Cultura ovėsului recere mai puțin lucru ca a celorlalte soiuri de bucate, ear' prețul aceluia continuă a se urca din an în an. De aceea atragem de cu bună vreme luarea aminte a economilor noștri asupra culturii lui, îndemnându-i ca să-l cultive pe viitor într'o măsură tot mai mare, ca până acum.

Ioan Georgescu.

Cultivați legumi!

— Sfaturi câtră popor —
de George Maican, inv.

Când voiesc să scriu ceva despre acest ram economic, o fac aceasta nu pentru altceva, ci numai pentru-că vèd că de acest ram economic poporul nostru foarte puțin se interesează: cu toate că în schimb plătește cu »bani grei« nepăsarea aceasta a sa... Și mai ales vorba din urmă »bani grei« mă face să scriu, de oare-ce zilnic auzim pe popor vèrându-se că »n'are bani«, »trăim zile grele, ne cer toți de toate părțile și de dat nu ne mai dă nimeni«.

Ei! și oare chiar așa să fie? Stăm noi așa rèu pe cum ne plângem sau mai bine zis sînt alții de vină la necasurile noastre și nu noi?... Da de unde! Nepăsarea noastră față de unele lucruri ce ne ar aduce folos, ne cauzează toată vèrarea. Nepăsarea aceasta e înrudită cu lenea și apoi știți d-voastră prea bine, că »lenea merge atât de încet, încât o ajunge sărăcia de dindărè«.

Și că-i așa o spun eu, ascultați! și o să vedeți că mi veți zice că sînt gâcea, la urmă!

Lăsăm de astădată altele, că d-voastră cei mai mulți (nu tot — o vorbă și asta) la ori-ce lucru nou ce vi-se îm-

VESELIA.

— Foia glumeată a »Foil Poporului«. —

Țiganul și Evreul.

Un Țigan ca toți Țiganii
Și mai prost și mai viclean,
Într'o zi ce să gândește —
Mergè slugă la Jidan.
Lăcomea la plată multă,
La banii mulți cum s'a nvoit
Ear' de lucru mai nimic:
— Ce mai lume de trăit!
Oi n'are, se le grijesc
Porci n'are, să li hrănesc,
Vaci n'are, ca să le mulg
Boi n'are să-i prind în jug
Cai n'are, să mă lovească,
Nici pământ ca să muncească;
Cucuruz nu-l de săpat,
Nice fèn de adunat.
Mai nimic nu-i de lucrat!

Voi trăi cu cost tot bun
Chiar 'și-n ajun de Crăciun;
Că ei nu postesc de loc,
Ce voi lucra? Face-oi foc
'Și-oi aduce apă 'n casă
Și voi trage plată grasă.
Am slujit și la Români,
Dar' ei nu sînt buni stăpâni
Că ei au prea multe posturi
Și eu înghițesc la noduri.

Eat'asa făcù Țiganul
Planul lui eel de slujit
Și să bîgă fără vorbă
La un jidănaș sfințit.
Nu trecù o zi sau două
Pân' ce sosl chiar Crăciunul
A Jidanilor, ș'atuncea
Nu-ți mai lucră nice unul;
Nici nu fierb, nici nu păzesc
Ceva zamă, ceva bun
Făr' trăsesc cum pot sèrmanii
Cu mult post, cu mult ajun...
Trece-o zi, ba trec și două

Tot ajun și numei pască;
Nu-i fertură, nu e zamă
Numai pască ca o iască.
— Ei jupâne! zice-atuncea
Danciu sătul de postit, —
Încă n'a trecut Crăciunul
Mai e mult până' la stîrșit?
— N'au trecut lăr' două zile
Și mai sînt vre-o câteva.
— Aoleo și vai de mine!
Nu știu cucu cânta-mi-va
Pân' Crăciunul s'a găta,
Da de foame mă sleiesc
Cu pasca mă bolnăvesc!
Rēmăi cu bine jupâne!
Nu-ți mai zic altu stăpâne;
Mă duc eară la Români
Că la Crăciun nu-s păgâni,
Să mă ție cu ajun
Cât ține cinstit Crăciun,
Ci îmi dau carne, cărnaș
Până-mi creapă bietul maș,
Dar' la voi în sèrbători
Poți muri de nouè-ori

bie că e bun și folositor ziceți: »doar tatăl meu a murit de foame că n'a lucrât astfel? nici eu n'am lipsă, căci cum a trăit el voi trăi și eu... Lăsăm zic toate alte și de astă-dată vă spun cum stă treaba numai cu prăsierea legumilor, ca să mă înțelegeți mai bine, cu prăsierea cepei, crataveșilor, petrângeilor, morcovilor, verzei, ridichilor, hreanului, țelerului ș. a. căci aceste se înțeleg sub vorba »legumi«. Puterea-ți nega d-voastră că rar, tare rar găsești prin satele noastre vara, ici colea câte o grădinuță — mai de dai Doamne — încărcată cu legumi, încât să poți judeca »noa acest creștin nu mai are trebuință să-și mai dea bănișorii pe legumi«...

Așa-i că rar găsim așa ceva pe la noi! Dar' grădini de legumi pline cu buruieni și cu pământ împietrit de nelucrat găsim mai la fiecare casă și unde și unde printre buruieni câte o legumă jigărită ca vai de ea, de ar putea grăi s'ar plânge sârmana de inima împetrișă a stăpânului, care s'a apucat — D-zeu știe cu ce curaj — de o a sămănat și de atunci nu i-a mai văzut nimenea fața prin grădinuță să mai lucre; făr' doar' să se plângă că la el nu se fac legumile, măcar că a sēmēiat. Și se spună în urmă: »las la naiba, nu suntem noi de măruntșuri de astea holdele să ne fie frumoase, ceapa s'o prăsească Sârbi și Sasu, care n'au alt lucru«...

Așa-i că astfel glăsuesc ai noștrii. Ei! dar' amar plătesc ei nepăsarea asta a lor! Căci trece vara, vine iarna și câte legumi nu sunt de lipsă la casa fiecărui om! Cumpără la funii de ceapă, ridichi, varză, crastaveți, mai morcovi, petrânjei și altele. Acestea trebuiesc toamna pentru iarnă: primăvara apoi cât nu se risipă pentru semințe cumpărate dela săsoaice și Sârbi, ba răsad de ceapă, de varză și altele — vezi Doamne — ca să prăsească și ei legumi și când colo toamna ear' n'au în de ajuns, pentru-că n'au grije de ele și nu știu, ori nu vreau să le grijească peste vară.

Lucrurile acestea să întemplă eaca așa ca în glumă, fără multă socoteală. Haid să vă fac eu o socoteală și încă una mică ca să vedeți paguba, ce în-

dură poporul din neprețuirea acestui ram economic.

Să luăm de pildă o comună numai cu 200 familii, fiecare familie are lipsă pe an cel puțin de 10 cununi (funii) de ceapă, una cu 20—30 bani la un loc fac 2—3 cor.; ceea ce pentru întreagă comuna s'ar veni 400—600 coroane. Vedeți și numai pentru ceapă câți bani dăm, dar' apoi socotind ceea ce dăm și pentru celelealte legumi!

(Va urmă.)

Laptele și brânza de Soia.

Asupra acestui obiect, d. N. Bradea, învățător Carăpcești (Tutova), scrie »Jurnalului soc. centr. agricole« următoarele:

»Astăzi, am făcut ultima încercare cu facerea laptelui și a brânzei de Soia.

»A întrecut așteptările mele.

Iată procedeul: Boabele de Soia fiind tari, prin urmare anevoie de strivit, le-am ținut de seara până a doua zi în apă caldă.

»Acum erau mai mari, se umflaseră aproape ca fasolele, și se puteau strivi între degete; am pus boabele într'o piuliță de lemn și cu un pisălau de fier, în o jumătate oră au fost stărvite bine; s'a făcut o pastă moale. Peste această pastă, am pus apă caldă și s'a frecat între mâni, urmând așa până ce s'a scurs toată substanța albă din ea. S'a obținut un lichid alb și gros ca laptele; dar' cu un miros caracteristic al leguminoaselor, aproape ca cel de mazăre crudă-verde. După-ce am încălzit lichidul la foc și am pus miere, mirosul a dispărut rămânând o beătură minunată, laptele de soia.

»Cantitatea cea mai mare, am pus'o într'o oală nouă la foc pe jărătic, și așa am fier'to încet fără a da cu lingura. După o oară partea grasă, a eșit la suprafață, albă ca brânza. Cum am observat, că a clocotit umflându-se de trei ori, am dat la o parte. După-ce s'a răcit puțin, am strecurat; obținând brânza de soie. Ea seamănă în totul cu julfa ce se obține dela sămânța de cânepă — mai bine cu urda. Lichidul rămas, după strecurarea brânzei, îndulcit puțin, e un bun ceaiu. »Brânza îndulcită, are gust, ca julfa de cânepă. Sânt sigur, că sătenii ar mânca-o cu plăcere.

»Totul, atârnă dela preparare«.

Dela „Asociațiune“.

I.

Serbări culturale în Sibiu.

În numărul trecut am amintit, că anul acesta adunarea »Asociațiunii« se va ține în Sibiu în luna August, cu care prilej se vor aranja serbări culturale frumoase.

Eată hotărârea comitetului central al »Asociațiunii« în privința aceasta:

Adunarea generală în anul curent se va convoca la Sibiu pentru zilele de 6/19 și 7/20 August.

Invitățile sosite dela despărțămintele Alba-Iulia și Brașov se vor considera în anii următori.

Cu ocaziunea adunării generale se va aranja o expoziție etnografică și istorică-culturală cu conlucrarea tuturor despărțămintelor Asociațiunii; expoziția se va adăposti în palatul muzeului și în localitățile școlii de letetate a »Asociațiunii« va fi inaugurată la 6/19 August și va rămânea deschisă cel puțin până la 15/28 August.

Programa prealabilă, prezentată de secretarul I. se primește în principiu și se va stabili definitiv în ședința proximă.

Secțiunile științifice-literare vor fi invitate a ține sub durată expoziției în sala festivă a Muzeului o serie mai mare de prelegeri publice cu proiecțiuni și eventual o ședință festivă. Deasemenea se va invita societatea pentru fond de teatru român a aranja în acelaș timp producțiuni teatrale ear' Reuniunea de muzică din Sibiu va fi rugată a da concerte în sala Muzeului.

În fine se vor invita Societatea pentru fond de teatru român, societățile culturale, economice și sociale din Sibiu să-și țină adunările generale sub durată expoziției, și în deosebi Reuniunea de muzică, care va serba în anul acesta aniversarea înființării sale, va fi invitată a alege acelaș timp pentru festivitățile ce le proiectează.

II.

„Premiul Andreiu Murășan“.

— Concurs. —

În conformitate cu dispozițiunile normativului general pentru administrarea fondurilor și fundațiilor »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« se publică concurs pentru »premiul Andreiu Murășan« de 300 cor.

Și de sete și de foame,
Ba mă terești, draguț Doamne
De-a fi slugă la evreu
Duces'ar unde știu eu!

Chimu.

Poesii populare.

Din Murăș-Uioara.

Culese de Iuliu Morariu.

Tu mândruță așa-i gândit
Că dacă tu mii lăsa
Alta nu 'mi-oi căpăta
Tu mândruță m'ai lăsat
Eu alta 'mi-am căpătat
Mai frumoasă, mai gătată,
Nu ca tine-o nsgreblată.

Măi bădiță, dragul meu
Ochii tăi ca murele,
Imi scurtează zilele,
Ochii tăi ca murața
Imi scurtează vieța.

Bade peană măderan
Ști tu mai acum un an
Că noi cât de dragi eram?
Frunză verde ruptă în tri
Noi mândră și-acum om fi,
Frunză verde de pe masă
Dar' măicuța nu ne lasă
Spune-i mândră maicăta
Că să facă ceva face
Tot o fi pe cum ne place.

Mândra-i 'naltă și frumoasă
Numai tare mincinoasă,
Mândrai 'naltă și voinică
Da de minte subțirică.

Ajungă-te mândro-ajungă
Ajungă-te o boală lungă
Nici mai bine, nici mai rău
Numai jurământul tău:
Seara când eșeam afar'
Cum te jurai de amar,
Și te jurai cătră soare
Să rămăi făr' de picioare,

Și te jurai cătră lună
Să rămăi fără de mână,
Și te jurai cătră stele
Să rămăi făr' de vedere,
Să nu mai vezi om în lume
Dacă tii lăsa de mine.

Măi bădiță bădișor
Nu-mi trimete-atâta dor,
Că pentru el stau să mor,
Trimete-mi mai puținel
Ca să pot trăi de el.

Peană-n car, peană-n căruță
Am avut și eu draguță,
Frunză verde măgheran
Am ținut o mai un an,
Peană 'n car, peană 'n teleagă
Am avut și 'mi-o fost dragă
Da so-ntors frunza pe baltă
Și acum nu mi mai dragă.

La concurs se va admite ori-ce lucrare originală de cuprins literar, tipărită în Ungaria în decursul anului 1904, fie ea din sfera literaturii frumoase sau artistice, fie o colecțiune de literatură populară.

Concurenții vor avea să înainteze până la 1 Mai a. c. la biroul »Asociațiunii« în Sibiu, 5 (cinci) exemplare ale lucrării lor. Decernarea premiului se va face în ședința plenară a secțiunilor științifice-literare, iar premiarea însăși în adunarea generală a »Asociațiunii« din anul curent.

Din ședința comitetului central al »Asociațiunii« pentru literatură română și cultura poporului român ținută în Sibiu la 9 Martie 1905.

Ioșif Sterca Șuluțiu,
president.

Ioan I. Lăpădatu,
secretar II.

Serato de-ale meseriașilor români.

Ședința literară a doua, ținută la 23 Paur n. c. în localitățile »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, a servit de potrivit privilegiu pentru presidentul Reuniunii noastre dl Vic. Tordășianu, de-a scoate la iveală vrednicile notarului Reuniunii, ale dlui Ioan Apolzan, care chemat de ocupațiunea sa căreia îi datorește serviciul, și și altfel obosit de greaua sarcină a notariatului, purtată timp de peste 4 ani, a cerut să fie dispensat de la acest post. Iubiții participanți ai tuturor ședințelor noastre literare obicinuiți au fost, zice dl Tordășianu, a asculta de la acest loc espunerile clare, isvorite din sentimentele de dragoste, nutrite de dl Apolzan, pentru așezămintele noastre. Dl Apolzan, condus de principiul, că »Nu le lipsește timpul aceluia, cari au mult de lucru, dar' cari au și bunăvoință«, a sacrificat o bună parte a timpului său și și multă bunăvoință trebilor Reuniunii noastre. Sînt încă puțini între noi, cari cu abnegațiune și cu bunăvoință lucrează pentru ducerea la îsbandă a unor scopuri ideale și pentru cei de acum poate cu unica recompensă a mulțumirii sufletești »de-a fi făcut binele fiindcă este bine«. Cuvine-se deci, ca mai ales pentru acești puțini să ne arătăm după vrednicie recunoștința. Dl Apolzan, aparținînd grupului de tineri, cu cari împreună am lucrat și am dus la îsbandă multe treburi bune, prin însușirile sale a avut o înfrîunță binefăcătoare asupra noastră a tuturor. El a dat exemplul de statornicie în lucru, de cumpănare, de onestitate și de curățenia caracterului. Dl Apolzan, deși retras de la funcția de notar, ne povăștește buna speranță, că nu ne va lipsi aici pe viitor de a sa conlucrare prețioasă. Notariul interimar, dl Stefan Duca, bun prieten și coleg al dlui Apolzan, tot atât de zelos și cu aceeași bună voință pune-va umărul său și roadele muncii cinstite, închinată bine-lui obștească, nu vor întârzia.

De încheiere mulțumind membrului Lazăr Devan, culeg. de litere, pentru dăruirea sentinței: »Om rău este acela, care are totdeauna sufletul unui mînios fără să aibă nevoie, fără să se poată une-ori să se mînie«, ce a tipărit-o pentru Reuniune, sentință de conținutul ei bine este să ne pîtrundem mai ales noi, în lucrările noastre, declară ședința deschisă.

Notarul adhoc., dl Stefan Duca, cetește sumarele ședințelor administrative, apoi numele dăruitorilor la fondul catedralei, comitativa comitetului către patronul Reuniunii, I. P. S. Sa dl arhiepiscop și metropolit I. Melianu, cu care s'a însoțit transpunerea sumei de cor. 129., cum și adresa de mulțumită

a I. P. S. Sale către Reuniune, cari toate au fost ascultate cu vie interesare de cei prezenți. Tot din acestea aflam, cum-că comitetul a ținut să îmbrace cu un rînd de haine nouă, confecționate din stofa rămasă de la »Darurile de Crăciun«, pe învățăcelul faur I. Armean, băiat orfan și sărac din comuna Gârbova. Bună și pătrunzătoare impresie au produs asupra noastră cuvintele de mulțumită ale acestui elev, îmbrăcat cu nouele sale haine cuvinte adresate Reuniunii în plină ședință.

Intrați în programul ședinței, dl Ioachim Dordea, culeg. tip., ne-a redat cu sentiment și pricepere din scrisoarea a III-a »Satira« de Eminescu; după d-sa pentru prima oară urcă tribuna noul membru Ioan Lazăr, culeg. tip., și ne-a dovedit talent în predare cu »Pocăința beivului« de Vlăduță; elevul cuteg. tip, Toma Chirca ca începător și el, dovedita curagiu prin recitarea poeziei »Mai am un singur dor«, de Eminescu; culeg. tip. dl Nic. Opreșiu, a produs mult haz și voie bună cu »Oda calculului« de Cruțu-Seliște; sodalul franzelar Ioan Balomiri, reîntrat în sinul membrilor, a plăcut în recitarea poeziei: »Țarul și soldatul« de Marion. Punctul final: »Iancu Jianu« de Bogdan, predat de dl Ioachim Dordea, ne-a escitat sentimentele eroice

De încheiere între numeroșii participanți s'au sortat 10 cărți, dăruite de Reuniune și ne-am despărțit cu dorința de a ne revedea cu bine la

»Unicum«.

Ulise, viteazul din Ithaca

Povestire istorică de **Silvestru Moldovan.**
(Urmare)

În cartea sortii, care e închisă pentru muritori, a stat scris, că Grecii numai după un timp lung și multe lupte vor putea cuprinde Troia. Căci dacă ei erau mulți și aveau căpetenii viteji, aveau și Troienii viteji mari în fruntea lor. Astfel, afară de Paris, fiul lui Priam care a pricinuit războiul, era viteaz mare Enea, fiul lui Anchise, înrudit cu familia regală, dar' cel mai viteaz și sîrbătorit în Troia era Hector, feciorul cel mai mare al lui Priam, care în vitejie se asemăna cu Achile, din tabăra grecească.

În afară de aceasta orașul Troia era bine întărit, înconjurat cu șanțuri și valuri de pământ și cu un puternic zid și era scutit de zeii nemuritori.

Așa apoi Grecii au trebuit să stea în tabără, sub zidurile Troiei zece ani de zile și abia în anul al zecelea a putut fi cuprins orașul.

În acest timp s'a făcut de câteva-ori năvală asupra șanțurilor și zidurilor Troiei, și s'au dat lupte în câmp deschis, dar' de multe ori s'au luptat vitejii și căpeteniile între sine, în privirea armatelor. În aceste lupte au căzut unii din cei mai mari viteji din amîndouă părțile. Astfel a căzut Patroclu, prietinelui lui Achile, ucis de Hector; tot asemenea a fost ucis Hector de mîna lui Achile, drept răzbunare pentru moartea lui Patroclu, apoi și-a aflat sfîrșitul și Achile, nimerit de o săgeată; în lupte a căzut și Paris și alții.

Grecii au încercat toate cele, ca să slăbească și să descurajeze pe Troieni și să le cază în mîni cetatea. Mult se meșterea în privința aceasta cu deosebire Odiseu sau Ulise, viteazul și șiretul rege din Ithaca. Între altele el a adus în tabăra grecească și pe viteazul Filoctet. Pe acesta Grecii îl lăsaseră în insula Lemnos, pentru-că se bolnăvisese, dar' după-ce s'a însănătoșat, Ulise l-a adus sub zidurile Troiei. Era adecă o veche prorocie, că

Troia nu se poate cuceri decât cu săgețile marelui viteaz grec de odinioară, Hercule și astfel de săgeți avea Filoctet, care apoi a și luat parte la lupte, ucizînd pe Paris cu o săgeată de-a lui Hercule.

Altă faptă a lui Ulise a fost, că a furat din cetatea Troiei așa numitul »paladiu«. Acesta era o icoană căzută în vremuri vechi din cer și infătoșă chipul zeiței Pallas-Athena. Icoana se ținea în mare cinste, căci avea însușirea de-a scuti orașul de puterea dușmanilor și Grecii, ca și Troienii știau, că cîtă vreme va fi păstrată în oraș aceasta sfîntă icoană, orașul nu poate fi cucerit. Ulise însoțindu-se cu Diomede și îmbrăcînd amîndoi haine țărănești, s'au furisat în Troia și cu mare vicleșug au furat icoana și au dus-o în tabără grecească.

După toate aceste și multele lupte sosî în sfîrșit și ceasul căderii Troiei. Ea însă fu cuprinsă cu vicleșug, după planul tot al lui Ulise din Ithaca, care era neîntrecut în născociri de tot felul, ca să repue pe Troieni.

Așa, eată numai, că în anul al zecelea al împresurării Troiei, într'o bună dimineață, plecară câteva sute de voinici și tot atîția meșteri lemnari în pădurile de pe muntele Ida și s'apucară de făcut bîrne și scînduri, stâlpi și căpriori cu miile, degîndei, că au să clădească un oraș întreg-întreguț numai din lemn. Și cînd fură gata scîndurile și lemnele cioplite, au fost aduse de vale și aici meșterii făcură din ele, după planul și poveștele lui Ulise, o nămilă de *cal de lemn*, mare cum nu se mai pomenise de cînd e lumea, că era mai mare decât o corabie din cele mai sdravene. În pantecele calului se băgară pe niște ușițe secrete un număr însemnat de oșteni greci din cei mai viteji, iar ceilalți cu toții își părăsiră taberele și plecară cu corăbiile, ascunzîndu-se în dosul unui ostrov, unde nu puteau fi vîzuți de Troieni.

(Va urma.)

SFATURI.

Te-ai ars cumva ? unge rana seara și dimineața cu leacul făcut prin amestecarea la un loc a unei linguri unt de lemn, una grăsimi proaspătă de porc, una var nestins, și una zahăr pisat.

Vrei să îți întărești dinții și să îți fii curățit ? freacăi din cînd în cînd cu leacul făcut prin pisarea măruntă și amestecarea la un loc în măsură egală peatră acră arsă, silvie, fierrea pămîntului, chinină bună, cuișoare, țipirig, simburi de masline și pîne arsă. Clătește-ți apoi cu ra hui de drojdii de vin, în care ai turnat și nițică apă. În felul acesta afară de curățire se întăresc și rădăcinile și și smalțul dinților și a măselelor.

Știri, econ., comerc., jurid., industr.

Lipsă de rutreț în România. După cum scriu foile din România, în întregă țară este lipsă de 5 milioane de chlgrame de fîn și 20 milioane chlg. de paie pentru a acoperi lipsa de nutreț. Guvernul a comandat până 1 Mai 1½ milioane chlg. de paie, pentru economii din Vlașca.

Târgul de țară al treilea al comunei Vaida-Recea, (comitul Făgărașului) se va ține în anul acesta, precum și totdeauna în viitor, după-cum am amintit odată, în 21 Martie st. n.

Milioane prefăcute în fum. În anul trecut s'au vândut în Ungaria țabac, țigări și țigaretete în preț de 110,797.938 cor. 83 bani, cu aproape 3¼ milioane de cor. mai mult, ca în 1903.

Un nou pom Un grădinar englez a descoperit prin altoire un nou pom, care s'a născut din altoiul unui păr altoit într'un măr. Coaja seamănă întru toate cu a mărului și fructul e de forma unei pere și are o mărime colosală; diametrul e de 38 cm., aroma ca și gustul e ca și al mărului și pereii amestecate; fructul în genere e foarte gustos și plăcut.

Sola în România. Din rapoartele agenților domeniilor coroanei române asupra cultivei plantei »Soia« aflăm, că rezultatele dobândite în anul trecut cu această plantă sunt mai favorabile, decât rezultatele dobândite cu cultura cucuruzului, a fasolei și a celorlalte plante leguminoase, deși anul în urma acestei secete cunoscute a fost cât se poate mai rău. În urma acestui raport administratorul coroanei dl I. Kalinderu a ordonat, ca și în anul acesta să cultive pe mici întinderi soia.

Plata de hemeu din Sighișoara. Însoțirea de hemeu din Sighișoara acum a scos în tipar raportul ei pe 1904. Din acesta se vede, că în hala de vânzare de hemeu din Sighișoara au depus anul trecut 26 de producători și negustori 305 de saci cu hemeu din 15 comune și au mai fost espuse 200 de probe de hemeu din 170 de locuri. Din hemeuul vândut mai mult a fost dus în Boemia. Rosta hemeuului, cu toată seceta a fost destul de bună și până la sfârșitul anului a fost toată vândută.

Nouă cale ferată se face dela Sôvárâd până la Praid, trecând pe la stațiunea Sovata. Noua cale ferată este prelungirea călei ferate de pe valea Târnavei-mici și are o lungime de 11 chlm.

AVISURI.

Biblioteca »Foil Poporului«. Din Biblioteca »Foil Poporului«, redactată anume pentru țerânul român, cu cuprins variat și interesant și cu preț foarte ieftin, au apărut până acum 4 broșuri, anume:

Nr. 1 »Nichita Balca« povestire istorică de Silvestru Moldovan.

Nr. 2 »Doine și strigături, de Nic. Regman.

Nr. 3 Povești: »Găsitul« »Punga cu noroc« etc.

Nr. 4 »Pomăritul«, sfaturi în formă de dialog, de Iustin Sohorca. inv.

Fiecare nr. costă 20 bani; toți 4 nr. 80 bani și 10 bani porto (45 cr.)

Biblioteca se continuă. Nr. 5 și 6 sunt în pregătire.

Ilustrațiuni. Având onoratele redacțiuni ale ziarelor noastre, că clișeurile ilustrațiilor ce apar în »Foaia Poporului« sunt proprietatea noastră și îndată după apariție le vindem cu un preț foarte ieftin. Cel interesat să binevoiască a se adresa la redacție.

*

Pentru abonații noștri din America. Iubiții noștri abonați din America, pentru a încunajura ori-ce confuze, sunt rugați a trimite banii de abonament sau ori-ce alți bani, d. e. pentru comande de cărți etc. în plăc (cuvertă), adresată de-a dreptul redacției »Foil Poporului«. Pe plăc se arată că scrisoarea cuprinde banii și câți și în scrisoare se scrie adresa și comanda. În chitpul acesta putem să îndeplinim numai decât comanda. Modul de a trimite banii prin mijlocirea bancarilor și băncilor, dă prilej la multe confuzii, la cari noi nu suntem de vină. Rugăm deci pe iubiții noștri compatrioți din America, a da ascultare acestei rugări a noastre, în interesul lor propriu.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Scoreiul.

(Urmare și fine.)

Ioan D. Streza, 20 cenți, Ioan Gorumu, 1 dolar, Gavrilă Streza, Vasile Gorumu, Gavrilă Streza, Nicolae Dragoș, George Gorumu, Toader Opreș, Andreiu Streza, câte 25 cenți, Nicolae Opreș, 20 cenți, Nicolae Grama, 10 cenți, George Dragoș, Alexandru Opreș, câte 25 cenți, Ioan Gorumu, 20 cenți, Nicolae Streza, Dumitru Dragoș, câte 25 cenți, toți din Dridif; Dumitru Leancu; 25 cenți, din Hurez; Ioan Luțoiu, 25 cenți, Mateiu Bodirnea, 15 cenți, din Luța; Micente Bârsan, Vasile Jiga, câte 25 cenți, din Betlean; Șerban Gabor, George T. Gabor, Ioan Gabor, câte 25 cenți, din Voila; Ioan Cornea, Ioan Roșu, George Roșu, câte 25 cenți, Ioachim Maticu, Toader Ramba, câte 10 cenți, Zenovie Ivascu, 25 cenți, Lazăr Rimbețiu, 10 cenți, Ioan G. Bica, 1 dol., toți din Voivodeni; Nicolae Ciutea, 15 cenți, din Neagra, Nicolae Raduțiu, Ioan Marcu, câte 50 cenți, din Avrig: George Toma, George Oanea, câte 25 cenți, din Breaza; Nicolae Hurubean, 1 doi, Petru Velțianu, 25 cenți, Ioan Velțian, 20 cenți, toți din Veștem; Ioan Stermin, 25 cenți, Ioan Vulcan 10 cenți, Nicolae Stoina, 25 cenți, Nicolae Jugurean, 50 cenți, Ioan Stoica, 10 cenți, toți din Viștea-sup.; Mateiu Poparadu, 25 cenți, Ioan Petrescu, 1 dol., George N. Păler, Ioan I. Popa, George M. Popa, câte 25 cenți, toți din Recea; G. Ivan, George Florea, Mihaiu Barbu, Terezia Rohatu, câte 25 cenți, George Ludu 30 cenți, George Filip, Dănilă Gavrilă, din Iașiu; Iosif Bologa, Alexandru Maier, 25 cenți, din Marpod; Ioan Bota, Petru Bota, câte 25 cenți, din Sâmbăta-sup., Ioan Achim, 10 cenți, din Sâmbăta-inferioară;

Spiridon Hulpea, 20 cenți, Nicolae Solonea, 25 cenți, Dumitru Tătar, 20 cenți, Ioan Poparadu, Dionisie Scurtu, Savu Codru, Dionisiu Fogoroș, Spiridon Lucaciu, toți din Drăguș; Iosif Brezean, câte 25 cenți, Grigoriu Stoia, 50 cenți, Constantin Popa, 10 cenți, Nicolae Lăcătuș 25 cenți, din Ludișor; Dănilă Grecu, 25 cenți, Copăcel; Ioan Ionașcu, 25 cenți Sebeșul-inf.; Ioan Ambrosie, 15 cenți,

Miron Maucilia, 20 cenți, din Părău; Vasile Lungu 50 cenți, Ioan Borzea, 25 cenți, Viștea-inf.; George Nuțiu, Panaica Salcie, George Ilie Stanciu, câte 25 cenți, din Perșani; Ioan Iancu, 25 cenți, Ioan Ticusian, 10 cenți, Nicolae Inachie, 25 cenți, din Vlădeni; Ioan Muleș, 50 cenți, Aciliu; Nicolae Băcilă, 25 cenți, Nicolae Glăjariu, 15 cenți, Ucea-inf.; Vasile Costea, 25 cenți, Corbi; George Băcilă, 25 cenți, Hoghiz, Vasile Polmolea, Ilie Stanciu, câte 25 cenți, Viștea-sup.; Ioan Ludu, Iosif Opreș, 25 cenți, Luța; Iosif Velulean, 1 dolar; Răchiița.

Această colectă în bani de-ai noștri a dat frumoasa sumă de 700 cor. care s'a depus spre fructificare la banca »Porumbăceana«. Primească deci generoșii contribuționi și pe calea aceasta cea mai adânc simțită a noastră mulțumită publică.

Scoreiu, 20 Ianuarie, 1905.

În numele comitetului:

Ioan Pop David,
preot român gr. cat.

Ioan Georgescu.
not. bis.

CRONICĂ.

Pentru emigranți. Ministrul de interne al Ungariei a dat de curând două ordinațiuni, în care face luători aminte pe emigranți, la greutățile, ce aceștia le întâmpină parte în calea lor spre Germania, parte în portul dela Newyork.

Privitor la Germania ministrul face cunoscut, că guvernul Prusiei a rânduit, că nu lasă să treacă prin Prusia pe acei emigranți, cari n'au un bilet de călătorie dela o societate de navigațiune, concesionată în Germania și un bilet de tren până la portul de plecare. Afară de aceea emigranții trebuie să aibă atâția bani, că la cas de a fi reînțipiați din America, să aibă spesele de călătorie îndărapt, ceea-ce face pentru persoane de peste 10 ani 480 cor. (400 marce) și sub 10 ani 120 cor. (100 marce.)

Cealaltă ordinațiune spune, că emigranții sunt așa de mulți, încât în portul Newyork trebuie să aștepte zile întregi, până ce ajung a fi vizitați de comisia de emigrare și mulți din ei sunt respinși și înapoiți acasă. De aceea ministrul e de părere, ca să nu ne îmbulzim, ca emigranți, căci ușor putem fi înșelați din nădejtile noastre.

Marile manevre împărătești din anul acesta vor avea loc în ținutul dela Strakonitz (Boemia), unde aveau să se țină anul trecut, dar în cauza secetei fuseseră oprite.

Falsificatori de bani. Din Mureș-Oșorheiu se scrie, că gendarmeria a descoperit o bandă, care făcea bani falși. Banda lucra în satul secuiesc Szent-Háromság și fabrica pițule de 20 bani.

Foc în Geoagiu. Din Geoagiu ni se scrie: Pe lângă alte multe necazuri, ce-i băntue pe bieții noștri Români, apoi mai e și focul. În 1 Martie n. la 3 oare p. m. s'a iscat aici un foc, care în puțină vreme a prefăcut incenșura șura unui biet Român, cu toate uneltele de agricultură, ce le-a avut. Cam cu vreo 10 zile înainte de asta au mai fost 2 locuri aici în vecini. Atunci li arse unui alt Român poiata, șura și nutrețul întreg. Pagubele sunt destul de mari pentru bieții oameni.

Țarul bolnav sufletește. Un diplomat care nu de mult a mers din Petersburg la Paris, spune, că Țarul a slăbit foarte și a îmbătrânit. El e bolnav sufletește, nu poate dormi și adese-ori aiurează. De multe-ori se roagă ciasuri întregi în capela curții, de unde adese-ori îl duc în nesimțire. Cercurile curții sunt foarte îngrijate de starea sănătății lui.

Logodnă. D-ra Anuța Ineoan (Mareș) și dl Petru Simțion (Arad) vestesc, că s'au logodit.

Numire. Dl Dr. Alexandru Bohățel, fost notar la tribunalul din Cluj, a fost numit subjude regesc la judecătoria cercuală din Huedin.

Dl Victor Tordășianu ne roagă să vestim pe cei interesați, că în urma neînțelegerilor, între sine și între presidentul »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu«, dl Dem. Comșa, nevoit a fost acum pentru a 3-a oară a abdice dela postul său de secretar, pe care, timp de 15 ani l'a purtat la numita Reuniune. Dl Tordășianu mulțumind obștei pentru încrederea, ce i'a dat, o roagă totodată a fi cu aceiaș încredere față de urmașul său, ca astfel Reuniunea agricolă foloșitoare să ne fie nouă tuturor.

Noi regretăm mult retragerea dlui Tordășianu dela secretariatul Reuniunii noastre de agricultură, în sinul căreia densusul a fost una dintre primele forțe și pentru înaintarea căreia a jertfit foarte mult și întreabăm pe cei competenți, că oare nu s'ar putea aplana neînțelegerile în de așa, ca dl Tordășianu să-și poată recupa postul său?

Despărțământul IV (Sibiiu) al »Asociațiunii« și-a ținut — după-cum am vestit — adunarea generală Duminecă, în 12 l. c. în sala de ședințe a muzeului istoric și etnografic român din Sibiiu, sub presiul dlui Dr. Liviu Leményi.

Intre altele s'au ales noul comitet; de director a fost ales dl asesor Dr. Miron Criștea. Adunarea a fost bine cercetată.

Moartea unui om vrednic. În Cinculmare, după cum ni-se scrie: a răposat Moise Nicoară, în etate de 47 ani, lăsându-și familia censtatătoare din 7 copii minoreni. Un gol adânc a lăsat despărțirea lui de lume nu numai în familie ci și în comuna și jurul întreg, fiind singurul pantofar român. — Acest gol îl simte și societatea pe acțiuni »Armonia« al cărei cassar și membru în direcțiune a fost precum și »Reuniunea de înmormântare« la care deasemenea a fost membru. Despre răposatul amintim, că inima lui nobilă și în oara ultimă a bătut pentru cauza română întemeiând o fundațiune sub numele »Nicoară« de 100 cor. pentru biserica gr.-or.

Din Feldioara. Din Feldioara (comit. Solnoc-Dobâca) ni-se scrie, că zilele trecute a fost pe acolo inspectorul de școale din Dej și de școala ungurească s'a interesat puțin, dar' cu atât mai mult de școala românească, cu care n'a fost mulțumit, mai cu seamă, că copiii n'au știut să vorbească fluent ungurește. Să vorbește, că e în plan să se facă școala de stat. Cei chemați să vază și să facă școala română întru toate corespunzătoare.

„Căllindarul Poporului“ pe 1905, deși s'a tipărit în multe mii de exemplare, a trecut de tot, dovadă cât de iubit este acest căllindar la poporul nostru. Mulți au voit să aibă căllindarul, dar' nu le-am mai putut servi cu exemplare. Incunoștiințând despre aceasta pe iubii cetitori, rugăm pe toți, ca în viitor, când cu ajutorul lui D-zeu vom face un nou căllindar, să se grăbească a-l cumpăra de timpuriu, ca să nu rămie fără de el, cum au pățit-o mulți acum.

Un iubileu. Joi, săptămâna trecută corpul profesoral dela preparandia din Blaj a aranjat o frumoasă serbare în onoarea profesorului preparandial Ioan F. Negruțiu, care acum împlinește 25 ani de profesură. Joi seara la 7 ore adunându-se prietini iubilantului și elevii preparandiali la locuința sa, iubilantul a fost felicitat de directorul G. Muntean, corul elevilor a cântat câteva cântări, apoi din partea societății de lectură a fost salutat de pedagogul D. Comșa. După aceasta manifestație s'a dat un banchet în hotelul »Univers«, unde s'au ținut mai multe toast pentru iubilant. Cu acest prilej s'au adunat prin colectă 110 cor. pentru internatul preparandial.

„Academia Română“. Deschiderea sesiunii ordinare de primăvară a »Academiei Române«, se va face în 28 Martie st. n. c.

„Călcușul“. A apărut nr. 3 a. c. a »Călcușului« cea mai bună foaie umoristică dela noi. Cuprinsul este bogat și variat, plin de glume și satire pișcătoare.

După cununie moarte. În comuna Rtu-alb (comit. Hunedoara) după-cum ni-se scrie, în 4 Martie c. și-a serbat cununia tinerii Lăscuț Stoicuța, ca mire și Lucreția Stoicuța ca mireasă și a patra zi, în 8 Martie c. mireasa, care a fost în vârstă de 15 ani, a murit.

E miraculos rezultatul, la care ajung st. Doamne prin folosirea laptelui de caștaveți, veritabil englez. Depărtează din pielea feței după câteva zile pistrii, bubite și alte boale de piele, netezește creșele, dă feței, fără a fi stricăcios pielei, un teint alb, proaspăt și fin. Este un mijloc distins la esoposițiile din Paris și Viena, care, ca și la noi, așa și în Anglia strimțorează repede toate celelalte mijloace de înfrumșetare. O sticlă 2 cor. la ea un săpun de caștaveți veritabil 1 cor. și pudră 1 cor. 20 bani. Să poate căpăta în fiecare farmacie. Espedarea pe poștă prin farmacistul C. Balassa, Budapesta — Erzsébetfalva. Depou principal în Sibiiu: farmacia I. C. Molnár.

Dreptatea învinge! Farmacistul Schneider din Reșița a fost osândit de tribunalul din Lugoj la o pedeapsă de 400 cor. și 500 cor. spese, fiindcă a imitat fluidul-Elsa al lui Feller și sub marca: fluidul-Luisa, a pus în circulație un preparat de imitație; toate instrumentele farmacistului Schneider au fost confiscate. Mai sunt și alte foarte multe imitații despre cari noi înștiințăm publicul. Cine vrea să folosească fluidul Elsa al lui Feller, — care ajută repede și sigur contra celor mai multor boale, cum e d. e. podagra, rheuma, dureri de cap și de dinți, paralisii, dureri de șele, influența, migrenă etc. care delătură slăbia, aprinderile, lipsa de respirație etc. ușurează curățirea flegmei, durerile de încheieturi etc. — să-l procure direct la singurul producător farmacist Eugen V. Feller în Stubica centrale nr. 112 (comitatul Agram), de unde să trimit 12 sticle mici sau 6 duble cu 5 cor. franco.

Furnisare de sămânță pentru stat. Secretarul de stat din ministerul de agricultură, dl Géza de Makfalvay a cercetat înainte cu câte zile, însoțit de directorul reg. de domenii dl Ioan Șerban, stabilimentul central al negustorilor ces. și reg. de sămânță al lui Edmund Mauthner, Budapesta, strada Rottenbiller nr. 33 și a procurat o cantitate mai mare de sămânță de trifoiu roșu și luțernă pentru stat. Cu ocazia aceasta d-nii au vizitat cu interes întreg stabilimentul, în care în decursul sezonului de primăvară un personal de 140 de persoane îndeplinește marea lucrare a expediției de sămânțe.

AVIS.

În atențiunea emigranților la America! Guvernul Ungariei a liberat călătoria la America și prin Bremen. Cine are pașaportul predat pe la Fiume, acela poate călători și prin Bremen, dacă are cartea de vapor prin Bremen.

Cine s'a decis a călători prin Bremen la America, acela trebuie negreșit să trimită de acasă 20 coroane arvună; după primirea arvunei fie căruia i-se trimite cartea de vapor.

Lucrătorii cari sunt harnici și sănătoși, cari au biletul de tren plătit în America până la locul destinat și cari pot arăta 50 cor. bani gata, aceia toți sunt primiți în America. Cine are cunoscuți în America să aducă adresa a celorla cu sine.

Cine are ochi bolnavi, sau alterane trupești, mai bătrân de 50 ani, sau e arvunat în o fabrică la lucru în America și merge anume la lucru rezervat, peacela îl înapoiază din America. În Ratibor precum și în Bremen fiecare emigrant se vizitează așa că fiecare pe când vine în Bremen pe vapor poate fi primit în America.

36 5-6

Produțiuni și petreceri.

În Ucea-inferioară.

Sâmbătă în 11 l. c. a aranjat vrednică inteligință din Ucea inferioară o frumoasă petrecere cu joc, care a avut un caracter foarte intim și a fost foarte bine cercetată. Ca oaspeți au luat parte onorațiorii din Arpaș, Viștea, Cârțișoara și Nou, cum și doi oficeri din Sibiiu. Musica a provăzut-o neobosita capelă a lui Russ din Făgăraș, care a concertat și la supeul ținut în d cursul paușei. Decorarea foarte cu gust a salei, cu cetine de brad, în forma semnului pentru »Credință, speranță și iubire« a fost o succasă operă a dlor Marinescu și Codrea, a st. lor soții și a d-rei Poparadu.

Abia la 6 ore dim. au părăsit sala frumoasele dansatoare, împreună cu domni.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

R. C. în Dorna C. Adresa »Albinei« este: București, strada Mântuleasa nr. 9.

Nic. M. inv. în Fer. Separat nu se tipărește; de altcum în 2 nri e gata.

I. Mor. în M. Uj. În cărtică deosebit nu se pot tipări, căci costă prea mult. Le tipărim în foaie, dar' pe ales; aduna nrii foii și le ai tipărite.

I. P. în C. Vom publica, numai pe rând, căci n'avem destul loc.

I. M. par. în Ol. Ujf. Cere liste de prețuri dela: Ed. Mauthner, Budapesta, (VII strada Rottenbiller 83) și dela »Hala de vânzare a reun. econ. cercuale« de aici. Acolo se recomandă tot felul de semințe.

I. M. inv. în Buz. În afacerea tipării și-am scris atunci, dacă n'ai primit mai scrie-ne odată detailat. Foaia de care întrebii nu mai apare. La conferențele preoțești numai preoți iau parte. Foaia îți merge cu adresă tipărită nr. 6017.

C. Al în Pera (România). În Pesta este firma: Központi vásárcsarnok. Te poți adresa și nemțește. Sola. Celor ce s'au adresat pentru sămânță de Soia, le vom da deslușiri în curând.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul „Tipografie“ Iosif Marschall.



Silvestru Moldovan

ACUM, ce ziceți la aceasta??

Multe recunoașteri medicale, medalii de aur de distincție și diplome de onoare și mai mult de 65.000 de scrisori de mulțumită de-ale oamenilor vindecați dovedesc, că **fluidul Elsa al lui Feller** este cel mai bun mijloc de casă în întreaga lume. Vindecă repede și sigur podagra, reuma, durerile de membre, junghiurile, sgâr iurile, durerile de cap și dinți, durerile de șele, scrintiturile, influenza, migrena, delătură slăbia, oboseala, slăbiciunea de ochi, boale de friguri și multe alte rele, cari din lipsă de spaț nu le putem înșira aci. In nici o casă se nu lipsească acest escelent mijloc și ne facem noue înșine un bun serviciu, d-că il avem totdeauna în casă. Să ne păzim de imitatii, veritabil este **numai fluidul Elsa „al lui Feller“**. 12 sticle mici sau 6 duple trimite pentru 5 cor. 24 sticle mici sau 12 duple cu cor. 8.60, 48 mici sau 24 duple numai cu 16 cor. franco fabricatorul **Eugen V. Feller**, farmacist în **Stubica, Centrale Nr. 112** (comit. Agram). Sânt de recomandat a se procura de-odată **pilele Elsa ale lui Feller**, acele ajută escelent la strinsuri de stomach, constipație etc. 1 rolă = 6 șatule 4 cor. franeo ori-și-unde.

In Sibiu se capătă la farmacia I. C. Molnar, strada Cisnădiei. 47 1-2



S. Meixner,

institut de curățit haine și albituri pe oale
chemoă, călcare instruită ou ferul,
Sibiu, strada Ur-zului Nr. 11.

Am onoare a aduce la cunoștința onor. public, că institutul de curățit haine al lui Tompos nu mai există și mă recomand totodată cu asigurarea, că la mine se fac lucrări numai moderne și frumose.

Pentru curățit și călcat cu ferul se preiau: tot felul de vestimente de domni și dame de mătăsă și tofă, cămeși bărbătești, gulere, manșete, ciorapi, haine de pat etc. La dorință se delătură ori-ce pată din albituri.

De bunăvoința onor. public se roagă

cu distinsă stimă

S. Meixner.

56 1-3



Mașine de cusut SINGER (NÄHMASCHINEN)

veritabil originale

se pot căpeta exclusiv numai în 61 1-6

Sibiu, Bahngasse 5

SINGER & Co

soc. pe acții pentru mașini de cusut.

Reparaturi se fac testin.

Representanți capabili de caușle se caută.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pinteorului nr. 2.

Imprumuturi hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare, scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Eseomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent
contra intabulării și altă garanță.

Esecutarea

de fiecare afaceri de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete străine,

reșcumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

ingrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

inchirierea de resorturi de casse de fer

(cafe deposite), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 1 11-52

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

Atențiune!

Subscrisa moașă se recomandă onor. public în casuri de trebuință.

Agnes Rezczycki,
moașă diplomată

67 1-3

Sibiu, str. Rosenanger Nr. 11

Pari de vie ieftini.

Pentru viile plantate noue dela 2-3 metri lungi per 100 dăraabe cor. 5, peste 3 în sus până la 4 m. 100 dăraabe cor. 6 oferează subscrisul loco **Vesteny** sau în magazinul meu de lemne în **Sibiu, strada Sării Nr. 35.**

Cu stimă

Ioan G. Bozdoc

66 1-3

Vestem.

Anunț.

Se vinde din voie liberă edificiul pentru moara cu motor din Chesler și locul numai pe 20 ani se poate da, fiind arândat numai pe atâta.

Doritorii de a cumpăra se se adreseze domnului

Nicolae Gavrilă

arândator de moară
în Armeni p. u. Ladamos.

53 2-2

Neintrecute în preț și calitate

sunt mașinele mele de cusut Singer cu brate înalte și biciclete: Singer de minat cu picioarele, cu 8 riu 51 cor, Ringschiff 79 cor., central Bobbin 92 cor. 5 ani garanță reală. Biciclete modele din 1905. Noue cu completă echipare 120 cor. 15 cor. arvună, restul după aceea, burdufe 4 și 5 cor. învelitoare noue 6, 7, 8, 9 cor., pompe 80 bani, pompe pentru picioare 3 cor., lampe de ulei cor. 1.90, 2.20, lampe de acetylen cor. 3.20, 3.70, 4.50, lanțuri cor. 2.80-3.20, pedale cor. 3.60-4, instrument de nickelat repede cor. 1.70, lac de emailat 80 bani, șele cor. 3.50-4, o bicicletă completă, emailate toate părțile luci, cum e ruda de rârmit, spițele roatei a le nickela, a ascuți conusurile astfel bicicleta a o face ca nouă cor. 24, spițe cu liber mers, și cu pedecă, model 1905, cor. 28. Diverse biciclete folosite, cele mai noue modele cor. 45, 65, 75, 80 complet. Expedarea se face numai cu rambursă. Liste de prețuri pentru bicicle și mașini de cusut, cu provocare la „Foaia Pop.“ se dau gratis M. RUNDBAKIN, Viena, IX, strada Lichtenstein 25. Intemeiată în 1874. 58 1-4

Pentru bolnavii de plumăni, grumazi, astmatici și bolnavii de gâtjei!

Cine vrea să scape odată pentru totdeauna de boala de plumăni sau gâtjei, fie cât de cerbicoasă, cine vrea să se mântuie de astma, fie cât se învechită și apară chiar incurabilă, acela se se adreseze la A. Wolffsky în Berlin N., strada Weissburger Nr. 79. 64 1-10

Mii de mulțumite ofer garanță pentru marea putere de vindecare a curei sale Broșură gratis.

Revoluția din Rusia

cu toate amănuntele și cauzele sunt descrise în interesantul roman

= **FEODORA** =
nenorocita archiducesă a Rusiei. Crimele înfiorătoare ale lui Plehwe și jertfele sângeroase dela Port-Arthur.

Prețul 10 bani un număr. Cereți Nr. 1 gratis la toți chioșcarii, vînzători de ziare și la editorul

65 1-3

IG. HERTZ

Hotel de France, București.



Nr. 160 F.

Orologe, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3

Cel mai mare deposit

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juveuri, obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu (N.-Szeben), strada Cisnădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fie-care obiect este oficială vizibilă „marca”, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

Prețuri-curante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 24 8-52

Nr. 160 F. Orologiu de nickel, cu coveriș dublu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Sanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Sanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

George Schenker & Fiu

Fabrică de spirt și deposit liber de spirt

Sibiu — Nagyszeben,

strada Rosenfeld Nr. 21 și strada Faurului Nr. 12.

Ofer rămânând liber, contra netto casa și dela fabrică sau deposit liber

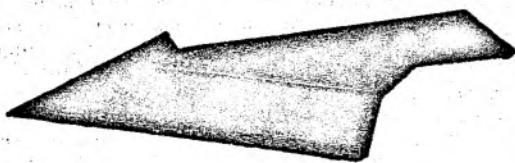
34 8—

și anume per 100 litere-grade:

| | | | |
|--------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| I-a rafinată 96% | cor. 160— | Spirt crud (articlu de făină) 90—91% | cor. 162— |
| II-a rafinată 96% | 158— | Spirt crud (articlu incins) 90—91% | 158— |
| III-a rafinată 96% | — | Spirt crud (art. de crumpene) 90—91% | 154— |

Licheruri, rumuri, rachuri calitate obicnuită la cumpărare de 26 litre, 1 litră = cor. 1.

Crumpene se cumpără aici întotdeauna.

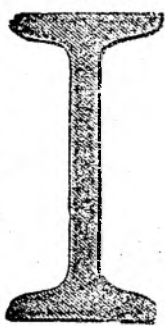


CEJ

Fer de plug

de calitate stiriană cea mai bună. Fiecare bucată poartă marca mea comercială aci alăturată

Mașine și unelte pentru economie, grădinărit și pomărit,



traverse, cement, place de izolare, hârtie de coperit, țesătură de trestie pentru stocatură, țevi de fer, pompe, cuptoare, ferărie — pentru edificii în asortiment bogat. —

Liste de prețuri la dorință.

Carol F. Jickeli, Sibiu.

55 2—

Săpunul Schicht

cu marca:

„Cerb“

ori

„Cheie“



e cel mai bun, mai spornic și prin urmare cel mai ieftin săpun. —

Liber de substanțe stricăcioase.



Se capătă pretutindenea.

La cumpărare se se observe, ca fiecare bucată de săpun să fie provăzută cu numele „Schicht” și cu una dintre marcele de sus.

43 3—17

Moșie de vânzare.

Lângă comuna Șura-mare pe hotarul comunei Hamba (Kakasfalva) este de vânzare una tablă de 30 jugăre, cea mai mare parte tână și cam 8 jugăre sămănat cu lăternă anul al 3 lea.

Doritorii să se adreseze la Redacțiunea „Foi Poporului”.

45 3—3

Pictor de odăi.

Subscrisul pictor de odăi și cu tapete după stilul cel mai nou, se recomandă onor. public pentru esecutare, cu prețurile cele mai ieftine. Odăile făcute cu tapete nu costă mai mult, decât cu pictură.

Cu distinsă stimă

Henric Baumann

pictor de odăi

Sibiu, strada Reitschul Nr. 6
(curtea Franciscanilor).

62 1—3

Tu

pentru îngrijirea pielii, în special pentru a lungi pistruii și a avea o culoare delicată a feții, nu vei afla nici-când un săpun medicinal mai bun și mai cu efect, ca cunoscutul

săpun din lăpte de crin
al lui Bergmann

(Marca: doi băieși)

48 2—25

de

Bergmann & Co., Teschen a/E.

Să află de vânzare, bucata à 80 fil. în Sibiu la:

Farmacia „la Ursu”, Piața-mare.

I. B. Misselbacher sen.

Gust. Meltzer, strada Cisnădiei și strada Gusteritei 25.

Prima fabrică transilvană de stearină, str. Cisnădiei.

În Sighișoara: farmacia W. Lingner.

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se presenta odată în persoană pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci să-și descrie boala cu deamă-runtul și după ce va fi esaminată va primi deslușirea de lipsă și lecurile trebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare pune marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de lecuritor și curățător e institutul special al drului Palócz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-út 10) unde cu bunăvoință și conștiințioasă capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palócz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda sa proprie de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palócz dela 10 ore a m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amezai).

Adresa: Dr. PALÓCZ medic de spital specialist: Budapesta VII. Kerepesi-út 10. 18 6—

Concurs.

Comuna **Telcs** in comitatul Bistrița-Năsăud caută un administrator (manipulant) român pentru cârcimă comunală, carele ar avea a depune o cauțiune de **2000 cor.** conform prețului beuturilor procurate de către comună pe speșele sale a comunei și predată fui în samă spre vânzare. Ca beneficiu pentru manipulare va avea a treia parte din venitul curat. Locuința în edificiul cârcimei o are gratuit. Circulațiunea e foarte mare ceea-ce se vede din rațiunile anului expirat circa 30.000 cor. Un om onest poate conta la sprijinul moral și material a întregii comune, de preste 3000 suflete și jur, neavând nici o teamă de altă concurență.

Doritorii de a ocupa acest post sînt rugați a se adresa pînă în 15 Martie c. la „Reuniunea de cetire și cânt.” în **Telcs** (per Naszod), carea bucuos va da deslușirile necesare în aceasta aiacere.

44 8-9

Primăria comunală.

Semințe economico.

precum: semințe de lăternă, trifoiu roșu, esparsetă, libere de mătasa de trifoiu și plombate și atestate oficios, cum și toate soiurile de semințe de iarbă, apoi semințe de napi de nutreț originale din Germania-nordică, impregnate, ovės galbin de Frauen-dorf, cu deosebire frumos, cu grăunte pline și semințe de legumi și flori, de toate soiurile, procurate dela cei mai de frunte cultivatori germani, recomandă cu prețuri e cele mai ieftine 63 1-3

Hala de vânzare a reuniunii economice cercuale

Sibiu, Piața-mare Nr. 20.

Liste de prețuri la dorință gratis și franco.

Foarte recomandabil!

Cine voește să bea o cafea bună, e rugat a cere preț-curentul românesc dela subsemnata firmă română din Fiume, în care se află tot soiul de marfă pentru întreținerea casei cu prețuri foarte moderate, cari se espedează în pachete postale de 5 Kg. **liber de vamă și porto-postal.**

Ofer calitățile cele mai bune de cafea cu următoarele prețuri:

Cafele:

| Nrul | La comande e bine să se aminteașcă și numărul cafelei | 1 Kg. 5 Kg. | |
|------|--------------------------------------------------------------------|-------------|-------|
| | | C. f. | C. f. |
| 1. | Santos — naturală și aleasă . . . | 2 50 | 12 50 |
| 2. | Menado-Liberia — cu boabe galbuie foarte mari . . . | 2 90 | 14 50 |
| 3. | Rio-mărgele — are un gust foarte bun . . . | 2 90 | 14 50 |
| 4. | Portorieo — foarte căutată, mărime mijlocie . . . | 2 90 | 14 50 |
| 5. | Portorico Piraldi — cel mai fin soi de Portorico . . . | 3 60 | 18 — |
| 6. | Cuba — fină . . . | 3 — | 15 — |
| 7. | „ — mai fină . . . | 3 20 | 16 — |
| 8. | „ — cea mai fină . . . | 3 50 | 17 50 |
| 9. | „ — mărgele, calitate foarte bună . . . | 3 20 | 16 — |
| 10. | „ — specialitate, de finetă rară, boabe mari foarte frumoasă . . . | 3 70 | 18 50 |
| 11. | Jamaica — cunoscută pretutindenea de cafea bună . . . | 3 10 | 15 50 |
| 12. | Java Viveție — foarte frumoasă cu boabe egale . . . | 3 30 | 16 50 |
| 13. | Java Aurie — soi ca menado, ușoară . . . | 3 40 | 17 — |
| 14. | Neylgherry — cafea grea, foarte recomandabilă . . . | 3 40 | 17 — |
| 15. | Ceylon fină . . . | 3 50 | 17 50 |
| 16. | „ Plantațiune — cel mai fin soi de Ceylon . . . | 3 80 | 19 — |
| 17. | „ Mărgele Plantaț. cel mai fin soi de Ceylon . . . | 4 20 | 21 — |
| 18. | Mocca arabă — tare zdrobită, dar foarte fină . . . | 3 60 | 18 — |
| 19. | Rio mărgele — Cuba Nr. 6 . . . | — | 14 75 |
| 20. | Portorico Nr. 4 — Cuhamărg. } amestec de cafea . . . | — | 15 25 |
| 21. | Java Aurie — Jamaica } . . . | — | 16 25 |
| 22. | Mocca — Cuba Specialitate } . . . | — | 18 25 |

Promit serviciu prompt și cu acurateță, rugând P. T. public românesc pentru binevoitorul sprigin.

Cu profundă stimă

Romul Pascu,

Import de cafea și tea
Fiume.

58 4-6

Pentru tipar responsabil Ioșif Marschall.

Banca de asigurare „TRANSILVANIA” din Sibiu

8 88-52

Intemeiată la anul 1868

in Sibiu, strada Cîsnădiei nrul 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și esplosiune, edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc. asupra vieții omului

in toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termin fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe speșe de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: 95,727.010 coroane. Capitale asigurate asupra vieții: 10,102.362 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit: pentru despăgubiri de incendii 8,249.832 e. pentru capitale asigurate pe viață 2,920.068 e.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiune în Sibiu, str. Cîsnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Cluj, Făgăraș și Timișoara, precum și dela subagenții din toate comunela mai mari.



Avis de deschidere.

Firma veche și bine cunoscută

JULIUS MEINL

(înfintată în anul 1862),

cea mai mare și mai veche neguțatorie specială pentru cafea, teie, cacao și ciocolată, și-a deschis în

SIBIU

Strada Cîsnădiei Nr. 24

o filială și are onoare a invita p. t. public pentru a o visita.

Vă rog cereți catalog de prețuri și broșură!

Ambele se trimit gratis și franco la adresa dorită.

279 6-10



Marca de scătire